Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B ROZHODNUTIE ZÁSTUPCOV VLÁD ČLENSKÝCH ŠTÁTOV ZASADAJÚCICH V RADE

z 26. novembra 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 2005/446/ES, ktorým sa určuje konečný termín vyčlenenia finančných prostriedkov z 9. európskeho rozvojového fondu (ERF)

(2007/792/ES)

(Ú. v. EÚ L 320, 6.12.2007, s. 31)

Opravené a doplnené:

►C1 Korigendum, Ú. v. EÚ L 43, 19.2.2008, s. 40 (2007/792/ES)
►C2 Korigendum, Ú. v. EÚ L 352, 31.12.2008, s. 63 (2007/792/ES)

▼B

ROZHODNUTIE ZÁSTUPCOV VLÁD ČLENSKÝCH ŠTÁTOV ZASADAJÚCICH V RADE

z 26. novembra 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 2005/446/ES, ktorým sa určuje konečný termín vyčlenenia finančných prostriedkov z 9. európskeho rozvojového fondu (ERF)

(2007/792/ES)

ZÁSTUPCOVIA VLÁD ČLENSKÝCH ŠTÁTOV EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV ZASADAJÚCI V RADE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na Dohodu o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, podpísanú v Cotonou 23. júna 2000 ([1]), v znení revidovanom v Luxemburgu 25. júna 2005 ([2]) (ďalej len „Dohoda o partnerstve AKT – ES“),

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2001/822/ES z 27. novembra 2001 o pridružení zámorských krajín a území k Európskemu spoločenstvu („rozhodnutie o pridružení zámoria“) ([3]), a najmä na jeho článok 33a,

so zreteľom na Vnútornú dohodu medzi zástupcami vlád členských štátov zasadajúcimi v Rade týkajúcu sa financovania a správy pomoci Spoločenstva v rámci finančného protokolu k Dohode o partnerstve AKT – ES ([4]) (ďalej len „vnútorná dohoda o 9. ERF“), a najmä na jej článok 2 ods. 4,

so zreteľom na Vnútornú dohodu medzi zástupcami vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o financovaní pomoci Spoločenstva na základe viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2008 – 2013 v súlade s Dohodou o partnerstve AKT – ES a o poskytnutí finančnej pomoci zámorským krajinám a územiam, na ktoré sa vzťahuje štvrtá časť Zmluvy o ES ([5]) (ďalej len „vnútorná dohoda o 10. ERF“),

keďže:

(1) Rozhodnutím zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade 2005/446/ES z 30. mája 2005 ([6]) sa stanovuje 31. december 2007 ako dátum, po ktorom prostriedky z 9. európskeho rozvojového fondu (ďalej len „ERF“) spravované Komisiou, bonifikácia úrokov spravovaná Európskou investičnou bankou (ďalej len „EIB“) a príjmy z úrokov z týchto vyhradených prostriedkov už nemôžu byť viazané.

(2) V bode 4 prílohy Ib ([7]) (viacročný finančný rámec na obdobie rokov 2008 – 2013) k Dohode o partnerstve AKT – ES sa stanovuje výnimka zo všeobecného pravidla pre zostatky a prostriedky uvoľnené po 31. decembri 2007, ktoré pochádzajú zo systému

([1]) Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3.
([2]) Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 27.
([3]) Ú. v. ES L 314, 30.11.2001, s. 1. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/249/ES (Ú. v. EÚ L 109, 26.4.2007, s. 33).
([4]) Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 355.
([5]) Ú. v. EÚ L 247, 9.9.2006, s. 32.
([6]) Ú. v. EÚ L 156, 18.6.2005, s. 19.
([7]) Príloha Ib obsiahnutá v prílohe k rozhodnutiu Rady ministrov AKT – ES č. 1/2006 (Ú. v. EÚ L 247, 9.9.2006. s. 22).

▼B

zaručujúceho stabilizáciu príjmov z vývozu primárnych poľnohospodárskych produktov (Stabex) v rámci ERF predchádzajúcich 9. ERF, a pre ostatné zostatky a úhrady súm pridelených na financovanie investičného nástroja, nie však pre súvisiacu bonifikáciu úrokov.

(3) V tom istom bode sa ďalej stanovuje, že finančné prostriedky môžu byť viazané aj po 31. decembri 2007, aby pomohli zabezpečiť EÚ riadnu správu a pokryli priebežné náklady na udržanie prebiehajúcich projektov až do nadobudnutia platnosti 10. ERF.

(4) Je možné, že 10. ERF nadobudne platnosť až po 1. januári 2008.

(5) Rozhodnutie 2005/446/ES a bod 4 prílohy Ib k Dohode o partnerstve AKT – ES treba uviesť do súladu.

(6) Zásah vyššej moci spôsobil, že vytvorenie projektov a programov financovaných z prostriedkov v rámci 9. ERF dostupných po rozhodnutí Komisie K(2007) 3856 zo 16. augusta 2007 o strednodobej revízii prerozdelenia prostriedkov sa vo francúzskych zámorských krajinách a územiach v oblasti Tichomoria, na ktoré sa vzťahuje štvrtá časť zmluvy, oneskorilo o šesť mesiacov,

ROZHODLI TAKTO:

Jediný článok

Články 1 a 2 rozhodnutia 2005/446/ES sa nahrádzajú takto:

„Článok 1

1. Dátum, po ktorom prostriedky z 9. ERF spravované Komisiou nebudú viazané, sa stanovuje na 31. decembra 2007 s výnimkou uvoľnených zostatkov a prostriedkov, ktoré pochádzajú zo systému zaručujúceho stabilizáciu príjmov z vývozu primárnych poľnohospodárskych produktov (Stabex) v rámci ERF predchádzajúcich 9. ERF, a s výnimkou zostatkov, ktoré pochádzajú z prostriedkov pridelených v rámci 9. ERF na financovanie iniciatív uvedených v jednotných programových dokumentoch francúzskych zámorských krajín a území v oblasti Tichomoria. Tento dátum sa môže v prípade potreby prehodnotiť.

2. Zostatky a prostriedky uvoľnené po 31. decembri 2007, ktoré pochádzajú zo systému zaručujúceho stabilizáciu príjmov z vývozu primárnych poľnohospodárskych produktov (Stabex) v rámci ERF predchádzajúcich 9. ERF, sa prevedú do 10. ERF a pridelia sa na orientačné programy dotknutých štátov AKT a francúzskych zámorských krajín a území. Dátum, po ktorom prostriedky z 9. ERF spravované Komisiou a určené na financovanie iniciatív uvedených v jednotných programových dokumentoch francúzskych zámorských krajín a území v oblasti Tichomoria už nebudú viazané, sa stanovuje na 30. júna 2008.

3. Ak 10. ERF nadobudne platnosť po 31. decembri 2007, zostatky z 9. ERF alebo z predchádzajúcich ERF a z prostriedkov uvoľnených z projektov v rámci týchto ERF môžu byť počas obdobia medzi 31. decembrom 2007 a dátumom, keď 10. ERF nadobudne platnosť, viazané, budú však použité výlučne na to, aby pomohli zabezpečiť EÚ riadnu správu a pokryli priebežné náklady na udržanie prebiehajúcich projektov, až kým 10. ERF nenadobudne platnosť.

4. Príjmy plynúce z úrokov z prostriedkov ERF budú použité na pokrytie nákladov súvisiacich s implementáciou zdrojov z 9. ERF v súlade s článkom 9 vnútornej dohody o 9. ERF, až kým nenadobudne platnosť 10. ERF, a potom sa vyčlenia na podporné výdavky spojené s ERF, ako sa uvádza v článku 6 vnútornej dohody o 10. ERF.

▼B

Článok 2

▼C2

1. Dátum, po ktorom bonifikácia úrokov spravovaná Európskou investičnou bankou (EIB) nebude viazaná, sa stanovuje na 31. decembra 2007 alebo na deň, keď nadobudne platnosť 10. ERF, podľa toho, čo nastane neskôr.

▼B

2. Ostatné zostatky a úhrady súm pridelených na financovanie investičného nástroja spravovaného EIB okrem súvisiacej bonifikácie úrokov sa prevedú do 10. ERF a zostanú pridelené investičnému nástroju.“